

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 76 (2014)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'innovation à la rencontre
de la tradition



Le nouveau Hürlimann XM T4i

SAME DEUTZ-FAHR Schweiz AG
Pfaffstrasse 5 - 9536 Schwarzenbach
Tel. 071 929 54 50 - info@samedeutz-fahr.ch

Nous recommandons l'utilisation des lubrifiants et pièces d'origines SDF.



Hürlimann est un Marque de SAME DEUTZ-FAHR
huerlimann-tractors.com



AU PRINTEMPS, IL DOIT POUVOIR COMPTER SUR SES
MACHINES. EN ÉTÉ AUSSI. ET ENCORE PLUS EN AUTOMNE.

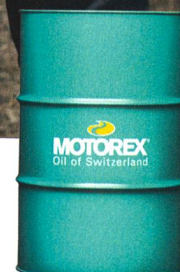
MATTEO & GREINER



Hanspeter Ryser, entrepreneur travaux agricoles, Richenthal

POURQUOI PENSEZ-VOUS QU'IL NE JURE QUE PAR NOUS?

Entrepreneur de travaux agricoles Hanspeter Ryser de Richenthal le sait bien: il n'y a pas que le mauvais temps qui puisse l'empêcher de donner le meilleur de lui-même. Mais également une machine agricole qui ne fonctionne pas au doigt et à l'œil. Peu importe le nombre de mois d'hiver qu'elle a passé au garage. Et quel que soit le nombre d'heures de service qu'elle a déjà derrière elle. Toujours vouloir donner le maximum – c'est aussi la caractéristique de MOTOREX. Et c'est pourquoi MOTOREX est le partenaire idéal pour Hanspeter Ryser. Découvrez comment nos huiles aident les entrepreneurs les plus divers à donner le meilleur d'eux-mêmes: www.motorex.com



Le Leader

CLAAS



Illustration non contractuelle
peut comporter des
équipement optionnels.

Action prix net AXOS 330 CX

2ème édition en raison de son énorme succès!

Équipement

- 4 cylindres, 4,4 litre moteur, 90 CV
- Reversshift avec TWIN-Shift 20/20
- 3 distributeurs DE
- Prise de force avec 540 + 540 ECO + 1000 tr/min
- Toit bas ouvrant avec vitre renforcée
- Siège conducteur à suspension pneumatique, incl. suspension latérale
- Elargisseurs gardes-boue (2 x 120 mm)
- Roues 540/65-R34
- Roues 440/65-R24

**Modèle de tracteur le plus
vendue en 2013 dans la classe
90 ch, source selon SLV!**

Informez-vous auprès de votre partenaire CLAAS.

► Action valable jusqu'à épuisement du stock!

Nous vous conseillons volontiers.

Richard Debély 079 631 43 07

serco
landtechnik

Serco Landtechnik SA
Niedermattstrasse 25
4538 Oberbipp
Téléphone 058 434 07 07
info@sercolandtechnik.ch
www.sercolandtechnik.ch